

# DCA-Europe 22. Jahrestagung

„HDD-First“

04. - 06. Oktober 2017



mit freundlicher Unterstützung von:



Dordrecht 2017

Verband Güteschutz Horizontalbohrungen e.V.  
Drilling Contractors Association (DCA-Europe)  
Association des Entrepreneurs de Forage Dirigé



## Vorwort

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Mitglieder des DCA,

in meinem neuen Amt darf ich Sie zum ersten Mal an dieser Stelle zu unserem DCA-Jahreskongress einladen.



Ich würde mich sehr freuen, Sie vom 04. – 06. Oktober 2017 in der niederländischen Stadt Dordrecht in der Provinz Südholland begrüßen zu dürfen. Mit dem Erwerb der Stadtrechte im Jahr 1220 ist Dordrecht die älteste Stadt des ehemaligen Hollands und die zweitälteste der Niederlande. Südöstlich von Rotterdam gelegen und inmitten verzweigter Flußlandschaften bietet Dordrecht eine malerische Atmosphäre mit historischen Binnenstadthäfen und zahlreichen Bau- und Denkmälern.

Wir hoffen Sie auch mit der Aussicht auf ein schönes Ambiente dieser Veranstaltung zu einer Teilnahme an unserem Kongress bewegen zu können. Wenngleich das anliegende Vortragsprogramm hoffentlich nicht minder Ihr Interesse weckt. An dieser Stelle möchte ich mich bei allen herzlich bedanken, die an der Programmgestaltung mitgewirkt haben bzw. als Vortragende noch mitwirken werden, sowie bei einer erfreulich großen Anzahl von Sponsoren.

Das Leitthema unserer diesjährigen Jahrestagung lautet „HDD First“ – kurz und simpel. Wer eine Parallele zu einem kritisch diskutierten amerikanischen Wahlkampfslogan erkennt, mag nicht ganz falsch liegen. Im Gegensatz zur Politik ist der DCA als Vertreter von wirtschaftlich operierenden Unternehmen allerdings eher legitimiert bzw. auch in der Pflicht die Interessen seiner Mitglieder besonders in den Vordergrund zu stellen.

„HDD First“ – im Bereich der grabenlosen Rohrverlegeverfahren ist HDD die meist verwendete und effizienteste Bauweise. Wir wollen daran arbeiten, dass dies auch so bleibt und müssen dafür die Qualität und Zuverlässigkeit des Verfahrens auch unter schwierigen (z.B. geologischen) Bedingungen stetig weiter entwickeln. Wir denken, dass unser Programm hierzu einen Beitrag liefern wird.

Ich freue mich auf Sie in Dordrecht und wünsche uns bis dahin noch schöne Sommertage und erfolgreiche HDD-Projekte.

Ihr Präsident

Marc Schnau

## Tagungsthema: „HDD-First“



Planung und Ausführung bei HDD in der  
Retrospektive: 1980-heute

Risikomanagement bei HDD-Projekten

Entwicklung der Offshore Windenergie Industrie

und eine

Podiumsdiskussion zum Thema  
„HDD Trouble-Shooting“

Kongresssprache: Englisch  
Simultanübersetzung: Deutsch und Englisch

Themenschwerpunkte

## Mittwoch / Donnerstag

## Mittwoch, 04. Oktober 2017

- 11.30 – „Check in“  
18.00 Uhr Hotel van der Valk, Dordrecht
- 13.00 Uhr **Mittagessen im Hotel van der Valk**
- 14.30 Uhr „Discover Dordrecht“



- 19.30 Uhr „Cocktail reception“  
gesponsert vom Hotel van der Valk
- 20.00 Uhr **Abendessen im Hotel van der Valk  
(Live Cooking)**

## Donnerstag, 05. Oktober 2017

- 09.00 Uhr **Begrüßung**  
Dipl.-Geol. Dietmar Quante,  
Geschäftsführer DCA-Europe
- 09.15 Uhr **Begrüßung**  
Dipl.-Ing. (FH) Marc Schnau  
Präsident DCA-Europe
- 09.30 Uhr **Gesteuerte Horizontalbohrtechnik  
Planung und Ausführung in der  
Retrospektive: 1980 – bis heute**  
Ir. H. J. Brink, N.V. Nederlandse Gasunie
- 10.15 Uhr **Entwicklung der  
Offshore-Windenergie Industrie**  
Willem Smelik, Meewind, Niederlande

- |                  |  |
|------------------|--|
| <b>11.00 Uhr</b> | <b>Kaffeepause</b>   |
| <b>11.20 Uhr</b> | <b>„HDD link“ für 60 Millionen Nutzer</b><br>Alexandre Cambier, HDI  |
| <b>12.00 Uhr</b> | <b>„OMG“</b><br>Max Mustermann, DCA  |
| <b>12.45 Uhr</b> | <b>Mittagessen im Hotel van der Valk</b>   |
| <b>14.30 Uhr</b> | <b>Podiumsdiskussion</b><br><b>„HDD Trouble-shooting“ - (Teil 1)</b><br>Moderator: Dipl.-Ing. F.-J. Kissing,<br>Open Grid Europe |
| <b>15.30 Uhr</b> | <b>Kaffeepause</b>   |
| <b>15.50 Uhr</b> | <b>Podiumsdiskussion</b><br><b>„HDD Trouble-shooting“ - (Teil 2)</b><br>Moderator: Dipl.-Ing. F.-J. Kissing,<br>Open Grid Europe |
| <b>16.30 Uhr</b> | <b>Fazit-Ausblick</b>  |
| <b>19.00 Uhr</b> | <b>Treffpunkt Hotel-Lobby-<br/>Bustour zur Abendveranstaltung</b>  |
| <b>19.30 Uhr</b> | <b>„Cocktail reception“ auf dem<br/>Steam Ship de Rotterdam</b>  |
| <b>20.00 Uhr</b> | <b>Abendessen auf dem<br/>Steam Ship de Rotterdam</b>  |

Freitag

Freitag, 06. Oktober 2017

- 09.00 Uhr**      **Alles was man über Wireline Steuerungssysteme bei HDD wissen möchte, aber sich nie getraut hat zu fragen?**  
Dan Billig, Prime Horizontal  
Craig Rowney, Inrock International LTD
- 09.40 Uhr**      **Risikomanagement bei HDD-Projekten**  
J. Kevin Mullins, Barrister-at-Law,  
JKM Contract Management  
Consultancy b.v.
- 10.20 Uhr**      **Kaffeepause**
- 10.45 Uhr**      **Kreuzung des Danube Flusses - Geotechnik (Teil 1)**  
Dr. Christoph Donie,  
Dr. Donié Geo-Consult GmbH
- 11.30 Uhr**      **Kreuzung des Danube Flusses - HDD Ausführung (Teil 2)**  
Dipl.-Ing. Günter Kruse,  
LMR Drilling GmbH
- 12.15 Uhr**      **Alles was man über Bohrröhre bei HDD wissen möchte, aber sich nie getraut hat zu fragen?**  
Thorn C. Huffman, Tiger Trading Inc.
- 12.45 Uhr**      **Tagungsende**
- 13.00 Uhr**      **Mittagessen im Hotel van der Valk**

**Anmeldung:**

Bitte benutzen Sie für Ihre Anmeldung die beiliegenden Anmeldeformulare (Formular 1-3). Die Anmeldung erfolgt über unsere Geschäftsstelle (Fax: +49 (0) 241-9019-299, eMail: [dca@dca-europe.org](mailto:dca@dca-europe.org)). Die Anmeldungen sind verbindlich. Eine Teilnahmebestätigung kann erst nach Eingang der vollständigen Bezahlung des Teilnahmebetrages an Sie verschickt werden.

**Teilnahmegebühren  
bei Anmeldung bis 17.09.2017**

**DCA-Mitglieder \*** **490,00 €**

Hinweis: Teilnahmegebühr für den 2., 3. ... Teilnehmer pro Mitgliedsunternehmen **450,00 €**

**Sponsoren\*** **450,00 €**

**Nichtmitglieder\*** **790,00 €**

**Ausstellung\*** **80,00 €**

(Nur für Mitglieder, Sponsoren kostenfrei)

**Begleitprogramm \*** **350,00 €**

(Nur Begleitpersonen)

\* Kosten für Verpflegung inklusive, Hotelzimmer extra, bei Anmeldung später als 17.09.2017 zusätzliche Bearbeitungskosten pro Person 50,00 €.

**Podiumsdiskussion "HDD-Trouble-shooting"**

*„Fehler vermeidet man, indem man Erfahrungen sammelt.  
Erfahrungen sammelt man, indem man Fehler macht“*

Der DCA hat sich zum Ziel gesetzt, eine Art „Fehlerkultur“ innerhalb der Mitgliedschaft aufzubauen. Der Einstieg in dieses Thema soll im Rahmen einer Podiumsdiskussion erfolgen. Erste prägnante Ansätze werden unter dem Vortrag „OMG“ vorgestellt. Die anschließende Podiumsdiskussion basiert auf insgesamt fünf Themenkomplexen, die mittels Kurzvorträgen sowohl aus der Großbohrtechnik als auch aus dem Bereich der kleineren und mittleren Anlagen vorgestellt werden. Der Vorstand hofft hierbei auf eine aktive Mitarbeit.

## Zimmerreservierung

Der DCA hat im Hotel van der Valk Dordrecht ein Zimmerkontingent zu den unten angegebenen Preisen reserviert. Die Reservierung der Zimmer erfolgt ausschließlich über das Hotel (Formular 4).

**Kontakt Tagungshotel:**

Van der Valk Hotel Dordrecht  
Laan Van Europa 1600  
3317DB Dordrecht  
Telefon: +31 78 8700 800

**Abrufkontingent:**

**Stichwort:** DCA Annual Congress 2017

**Reservierung bitte per eMail:**

eMail: [sales@dordrecht.valk.nl](mailto:sales@dordrecht.valk.nl)



Einzelzimmer\*            139,00 Euro

Doppelzimmer\*           149,00 Euro

\*Zimmerpreise pro Nacht inklusive Frühstücksbuffet. Die Zimmerpreise sind nur in Verbindung mit der oben genannten Tagung gültig. Eventuelle Voranreisen oder Verlängerungen sind je nach Verfügbarkeit möglich.

### Mittwoch, 04.10.2017

13.00 Uhr	Mittagessen im Hotel van der Valk
14.30 Uhr	Discover Dordrecht
19.30 Uhr	Cocktailempfang
20.00 Uhr	Abendessen im Hotel van der Valk

### Donnerstag, 05.10.2017

09.15 Uhr	Start mit dem Bus zu den Mühlen von Kinderdijk
14.30 Uhr bis 16.00 Uhr	Workshop Likör herstellen bei Rutte & Zn
19.30 Uhr	Begrüßung auf der SS Rotterdam
20.00 Uhr	Abendveranstaltung auf der SS Rotterdam

### Freitag, 06.10.2017

09.00 Uhr bis 12.00 Uhr	Leisure time
13.00 Uhr ab 13.15 Uhr	Mittagessen im Hotel van der Valk Möglichkeit zum Golfspielen

## Dordrecht – Perle der Polderlandschaft

Die Stadt Dordrecht ist mit ihren ca. 130.000 Einwohnern die älteste Stadt der Provinz Süd-Holland. Eingebettet in eine reizvolle Umgebung erwartet sie ihre Besucher mit einer mittelalterlichen städtebaulichen Struktur.

**Am ersten Tagungstag** findet die obligatorische Stadtführung statt. Tauchen Sie ein in die spannende mittelalterliche Vergangenheit Dordrechts – Geschichten zwischen Politik und Religion. Am Donnerstag, **dem zweiten Tagungstag**, wird dem Weltkulturerbe Kinderdijk ein Besuch abgestattet, bevor am Nachmittag Ihre Kreativität in einem Likör-Workshop der Destillerie Rutte & Zn unter Beweis gestellt wird.



**Der dritte Tagungstag** kann zur freien Verfügung genutzt werden. Am Nachmittag findet dann das traditionelle Golfturnier geplant statt.

**egeplast**[www.egeplast.de](http://www.egeplast.de)**egeplast - zukunftssichere Rohrsysteme**

egeplast ist ein hochinnovativer und seit Jahrzehnten Maßstäbe setzender Hersteller von Kunststoffrohrsystemen. Kunden in über 40 Ländern vertrauen auf Beratungslösungen und Qualitätsprodukte von egeplast für den Transport von Wasser, Gasen und Daten.

Unter den Kunden des inhabergeführten Unternehmens befinden sich einige der größten und anspruchsvollsten Versorgungsunternehmen und Netzbetreiber weltweit. Die Produkte bieten höchste Investitionssicherheit. Den Schwerpunkt bilden intelligente Rohrsysteme für die grabenlosen Verlege- und Sanierungsverfahren.

Das SLM® 3.0 Schutzmantelrohrsystem für einen beschädigungsfreien Einbau mittels alternativer Verletechniken sichert dem Netzbetreiber Langlebigkeit und Wirtschaftlichkeit. Es ist auch als SLM® DCT mit integrierter Qualitätsprüfung bei geschlossener Bauweise erhältlich. Das SLA® Barrier Pipe ist permeationsdicht zum Schutz von Trinkwasser und Umwelt. Das 3L Sicherheitsrohrsystem ist ein permanent überwacht Rohrsystem, das Schäden findet und meldet. Das HexelOne® SLM Hochdruck-Rohrsystem ist ein DVGW-zertifiziertes eigenverstärktes Hochdruckrohr aus PE und dank Schutzmantel und Innenschicht aus PE 100-RC grabenlos verlegbar.

Zu den Rohren für jede Anwendung bietet egeplast darauf abgestimmte egeFit® Formteile und damit komplette Rohrsysteme aus einer Hand.



[www.deltares.nl](http://www.deltares.nl)

**Deltares** is an independent institute for applied research in the field of subsurface and water. Throughout the world, we work on smart solutions, innovations and applications for people, environment and society. Our main focus is on deltas, coastal regions and river basins. Managing these densely populated and vulnerable areas is complex, which is why we work closely with governments, businesses, other research institutes and universities at home and abroad. As an applied research institute, it is our goal that our expert knowledge can be used in and for society. For Deltares the quality of our expertise and advice comes first. Knowledge is our core business

All contracts and projects, whether financed privately or from strategic research budgets, contribute to the consolidation of our knowledge base. Furthermore, we believe in openness and transparency, open source works, is our firm conviction. Deltares employs over 800 people and is based in Delft and Utrecht.



[www.drillguide.com](http://www.drillguide.com)

**Brownline** has developed the most advanced steering tool in the world and has drilled more than 10.000 HDD projects worldwide in the past 7 years. The Drillguide Gyro Steering Tool (GST) isn't affected by magnetic disturbances and provides the highest possible accuracy. Brownline is capable of drilling longer jobs by drilling from two places and meet in the middle by an underground intersection (longest job is 4.700 meters) with the Drillguide Radar System. Also it is possible detecting unexploded objects with the Drillguide UXOscope to guarantee a safe drilling job in high risk areas. Even at long jobs Brownline provides the best result with a centimeter accuracy thanks to the newest invention, the Drillguide GPS Tracker.

The DrillGuide steering tool is the most advanced navigation and guidance system on the market. After years of experience with magnetic steering tools, Brownline developed the GST using new technologies, in which gyroscopes play an important role.

The DrillGuide GST is the most accurate of all present day drilling navigation and guidance systems. It gives the drilling contractor the highest possible certainty to position the bore hole as required in the shortest possible time, with the highest level of accuracy.

## Sponsoren

[www.gasunie.de](http://www.gasunie.de)

**Gasunie is a European gas infrastructure company. We provide the transport of natural gas and green gas in the Netherlands and the Northern part of Germany.**

Gas is an important source of energy in north-west Europe. To get the gas to the end-user safely and reliably, we have a high-grade gas transmission grid. Our customers use this grid to transport gas on to end-users and some end-users are directly connected to the grid.

#### Activities of Gasunie

All our activities are geared to facilitating the market, both the industrial and the domestic gas markets, in the Netherlands, Germany and further afield. This varies from providing gas transport to constructing new infrastructure, from participating in new projects to developing new services.

In all our activities we follow trends and requirements in the market closely. Our aim is to be able to offer our customers the best standard of service possible.

Gasunie has two subsidiaries that manage the gas transmission grid: Gasunie Deutschland in Germany and Gasunie Transport Services (GTS) in the Netherlands.

We also provide the market with gas storage facilities (EnergyStock), the pipeline to England (BBL) and the LNG terminal Gate at Maasvlakte. In addition, we facilitate and stimulate the green gas market through our subsidiary Vertogas. Producers and traders in green gas can use Vertogas for certification of their green gas.



**Visser & Smit Hanab**  
Delivering Energy

[www.vshanab.nl](http://www.vshanab.nl)

Over one hundred years of experience and a proven record of service. **Visser & Smit Hanab** is a specialist in above-ground and underground pipelines and cable infrastructure. We develop, build and maintain links, networks and installations for water, energy, chemical and petrochemical production. Connection is in our DNA. And, we believe in making connections not only between pipelines and cable networks, but also with our clients. Joining together for a sustainable society. Core values in all of our projects: safety, integrity, quality and professionalism.

Visser & Smit Hanab's work terrain covers the development, engineering, construction and maintenance of above-ground and underground cable and pipeline networks and associated installations for energy, water, chemical and petrochemical production.

An impressive number of national and international projects and a proven record of service. With over a century of experience, Visser & Smit Hanab is a trusted name in the industry.

**Vermeer**



EQUIPPED TO  
DO MORE.

[www.vermeer.de](http://www.vermeer.de)

Als ein Produzent von landwirtschaftliche und Industrie Maschinen, macht **Vermeer Corporation** einen „Real impact“ in die vorschreitende Welt. Vermeer bietet eine vollständige hochwertige Produkt Palette für Tiefbau, Tagebau, Gala Bau, Umwelt Technik und Landwirtschaft. Vermeer steht für Robust, Leistung und Wert Festigkeit .

Der Hauptsitz ist in Pella, Iowa, Vereinigten Staaten, mit einem internationalen unabhängiges Händler Netzwerk ist Vermeer seine Kunden in über 60 Länder gewidmet. Diese Kunden sind die „core business“ , unterstützt durch zuverlässiger Service vor Ort, versorgt durch unabhängige Händler. Diese Unterstützung ist Teil der Vermeer Kultur seit mehr als Zechs Dezennien.

Mehr Information über Vermeer Corporation, Produkte, Handler Netzwerk und Finanzierung finden sie auf [www.vermeer.com](http://www.vermeer.com)

## Sponsoren

[www.gvlboringen.com](http://www.gvlboringen.com)**Company overview Gebr. Van Leeuwen Boringen B.V. (GvL) "Where innovation is tradition"**

Gebr. Van Leeuwen Boringen B.V. is a Dutch firm which specializes in trenchless installation of pipelines and cables. Since its establishment in 1969, Van Leeuwen provides sub-surface construction solutions for the installation of infrastructural networks, conduits to carry electric cables and pipelines for carrying (sewage) water, gas, oil and other products. Next to the installation of pipes, conduits and cables onshore, the firm specializes in shore crossings and landfalls. Through the years the company has built an extensive track record in the installation of pipes and cables under roads, railroads, waterways, dikes, buildings and other underground infrastructural networks in different types of soil conditions, varying from soft soil conditions to rocky areas.

GvL has gained wide experience in providing a complete range of services, from design and engineering to as-build delivery of trenchless routing projects, in support of governments, municipalities, (civil) contractors, electrical companies and oil & gas companies. In addition, the firm has experience in working under different types of contracts, varying from unit-base rate contracts to turn key contracts.

The GvL company is driven by a true hands-on mentality, where innovation and problem-solving thinking are the firm's core business drivers. Each trenchless routing project is known by its own characteristics for which van Leeuwen provides a specific, tailor-made solution. In sum, a reliable and professional partner for any trenchless routing project!

**Areas of expertise**

Van Leeuwen's major areas of expertise on trenchless techniques for the installation of cables and pipes include:

Horizontal Directional Drilling (HDD)

Direct Drill® (DD)

Micro tunnelling and pipe jacking



[www.baroididp.com](http://www.baroididp.com)

**Baroid Industrial Drilling Products (Baroid IDP)**, Produkt Service Linie, ist ein internationales Netzwerk von Verkauf und Service Ingenieuren, Labor-Wissenschaftlern und Support Personal welche alle Bereiche der nicht Öl-Bohrindustrie abdecken. Baroid Industrial Drilling Products liefert eine umfassende Palette von Bohr-, Injektions-, Abdichtungs-, Brunnenrehabilitations und Brunnenentwicklungsprodukten, welche speziell für die Optimierung der Leistungs und Wirtschaftlichkeit für die Endnutzer in weiten und vielfältigen Märkten entwickelt wurden.

Baroid IDP Verkauf und Service Ingenieure haben mehr als 20 Jahre Erfahrung in allen Bereichen der Bohrindustrie. Diese Personen bringen ein umfassendes Wissen über Produkte, Bohrmethoden, Vorschriften und Ausrüstung mit um den Kunden zu helfen die schwierigsten Probleme zu lösen die bei Bohrungen auftreten. IDP Mitarbeiter können in allen Bereichen des Bohrprojekts helfen. Von der Produktauswahl bis zur Fertigstellung sind die Baroid IDP Mitarbeiter dafür bekannt, dass sie für den Kunden da sind.



[www.normag.nl](http://www.normag.nl)

**Normag** entwickelt und produziert hochwertige Systeme für den Tunnelbau und die Horizontalbohrindustrie. Das Unternehmen nutzt innovative Technologien auf der Basis langjähriger Erfahrung in der Entwicklung und dem Bau von HDD Equipment. Hauptkompetenzen der Ingenieur Tätigkeit sind kompakte Anlagen mit hoher Kapazität, modularer Bauweise mit den kürzesten Auf- und Abbauzeiten, geringe Umweltbelastung, niedrige Betriebskosten und ein hohes Sicherheitsniveau. Normag stellt sowohl hochwertiges Standardequipment als auch nach Kundenwunsch maßgeschneiderte Anlagen her. Wir bieten Gesamtpakete an, bei denen Leistung und Kapazitäten verschiedener Modelle perfekt zueinander passen.

Vor kurzem hat Normag das Portfolio um 2 komplett elektrisch betriebene HDD Bohranlagen erweitert. Gegenüber herkömmlich angetriebenen Geräten bieten diese Bohranlagen deutliche ökonomische Vorteile im laufenden Betrieb bei gleichzeitiger Reduzierung der Umweltbelastung, z.B. durch die sehr geringe Lärmimmission.

Unsere Feststoffkontrollsysteme sind nach CSC-Anforderungen zertifiziert und können weltweit auf Seeschiffen transportiert werden. Zu unseren Kunden gehören namhafte Firmen aus der HDD-Industrie und dem Tunnelbau. Die Normag Anlagen werden von diesen sowohl on-shore als auch offshore eingesetzt.

**Tagungsort****Hotel van der Valk  
Dordrecht, NL**Laan Van Europa 1600  
3317DB Dordrecht  
Netherlands

Telefon: +31 78 870 0800

Internet: [www.vandervalkhoteldordrecht.nl](http://www.vandervalkhoteldordrecht.nl)**Veranstalter**Drilling Contractors Association (DCA Europe)  
Verband Güteschutz Horizontalbohrungen e.V.  
Association des Entrepreneurs de Forage Dirigé**Weitere Informationen****DCA-Geschäftsstelle**Dipl.-Geol. D. Quante  
Charlottenburger Allee 39  
D-52068 Aachen

Telefon: +49 (0) 241 - 90 19 290

Telefax: +49 (0) 241 - 90 19 299

Mobil: +49 (0) 175 - 52 67 801

E-Mail: [dca@dca-europe.org](mailto:dca@dca-europe.org)Internet: [www.dca-europe.org](http://www.dca-europe.org)